

BRANŻA MASZYNOWA/ MOTORYZACYJNA/LOTNICZA

INFORMATOR EKSPORTOWY
DLA FIRM WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO



lubelskie
export. invest.

„Długoletnie tradycje przemysłowe w województwie lubelskim, korzystne położenie na międzynarodowym szlaku tranzytowym i wyróżniająca aktywność inicjatyw klastrowych wspierających rozwój i rozpoznawalność branży, dają solidne podstawy dla dalszego rozwoju działalności eksportowej branży. W roku 2013 wartość eksportu towarów branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej w województwie lubelskim wyniosła niemal 692 mln euro. Średnioroczna dynamika wzrost eksportu branży latach 2009-2013 wynosząca 18% wpływa na silną bazę eksportową i wzrost doświadczeń eksportowych branży.

Oprócz bezpośrednich efektów działalności eksportowej warto zwrócić uwagę na korzyści pośrednie. Dzięki eksportowi możliwe jest umiędzynarodowienie działalności firmy i wzrost globalnej rozpoznawalności jej produktów, usług i marki. Eksport sprzyja zdobywaniu unikalnej wiedzy rynkowej, technicznej i organizacyjnej, która pozwala skuteczniej konkurować zarówno za granicą, jak i rynkach lokalnych.

Zachęcam do zapoznania się z informatorem eksportowym dla branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej dla firm w województwie lubelskim i skorzystania z przygotowanego dla Państwa systemu wsparcia.”

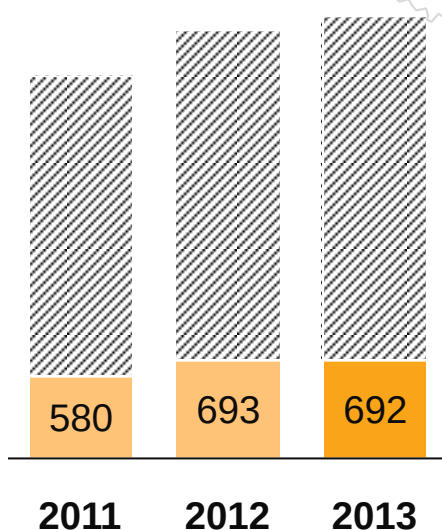
Marszałek Województwa Lubelskiego
Sławomir Sosnowski

150 mld
EUR

całkowita wartość
eksportu z Polski w 2013 roku

Całkowita wartość eksportu
z województwa lubelskiego w 2013 roku

2,4 mld
EUR



/// Inne sektory

■ Branża maszynowa, motoryzacyjna i lotnicza (mln EUR)

Całkowita wartość eksportu towarów z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej z województwa lubelskiego w 2013 roku wyniosła 692 milionów euro.

W ramach tej kwoty do Niemiec wyeksportowano produkty o wartości 127,9 mln euro, w przypadku Turcji sprzedaż wyniosła 5,8 mln euro, natomiast wartość eksportu towarów z branży do Indonezji równała się 1,6 mln euro.¹⁾ Polska jest sprawdzonym dostawcą kompletnych produktów i podzespołów o szerokim zakresie dla całej branży. Dzięki konkurencyjnej cenie, zastosowaniu najnowszych technologii oraz wysokiej jakości dostarczanych produktów, lubelskie przedsiębiorstwa mają duży potencjał do nawiązywania i pogłębiania relacji biznesowych.

Niemcy

Turcja

Indonezja

127,9 mln

5,8 mln

1,6 mln*

Wartość eksportu dla pozostałych rynków eksportowych wynosi 556,7 mln euro

Eksport województwa lubelskiego w branży motoryzacyjnej, maszynowej i lotniczej rósł w latach 2009-2013 w tempie

18%

rocznie, co daje dobre perspektywy dalszego wzrostu

1) W przypadku Indonezji dane za 2010 r.

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.

Branża maszynowa, motoryzacyjna i lotnicza w województwie lubelskim

23,1%

eksportu województwa lubelskiego w ujęciu wartościowym to produkty z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej

76%

lubelskich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją maszyn i urządzeń w latach 2011-2013 wprowadziło innowacje produktowe i/lub procesowe

9%

zatrudnionych w przemyśle województwa pracuje przy produkcji maszyn i urządzeń oraz pojazdów samochodowych

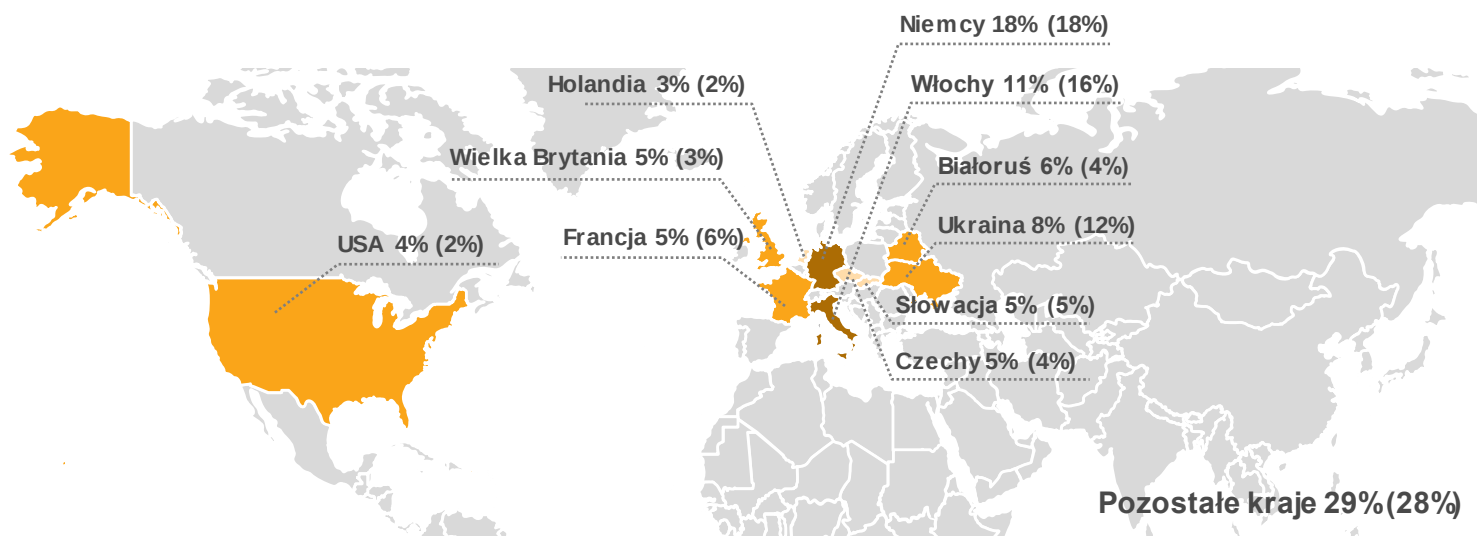
5,9%

wartości sprzedanych produktów województwa w ujęciu wartościowym wytwarzane jest w branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z GUS, stan na grudzień 2013 r., i Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.

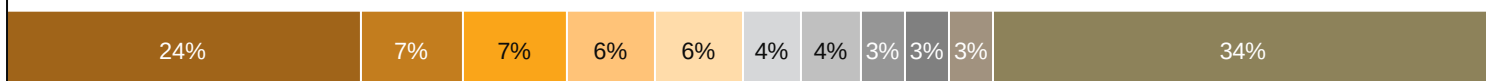
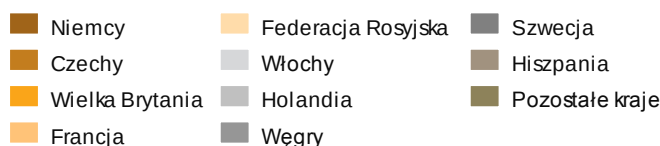
Największym odbiorcą towarów z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej z województwa lubelskiego są Niemcy. Główne produkty eksportowe to części i akcesoria do pojazdów samochodowych, przyczepy, naczepy oraz łożyska toczne. Eksport do drugiego w kolejności partnera handlowego – Włoch, jest w dużej mierze zasługą sprzedaży części do statków powietrznych – w 2013 roku jego wartość wynosiła ponad 160 milionów złotych. Rosnący udział w strukturze lubelskiego eksportu mają Wielka Brytania, Stany Zjednoczone oraz Meksyk. Wzrost znaczenia dwóch ostatnich państw może świadczyć o tym, że lubelscy producenci z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej coraz odważniej podejmują się sprzedaży poza Europę.

Kierunki eksportu z województwa lubelskiego w roku 2013 (2009)



Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.

Kierunki eksportu z Polski w roku 2013

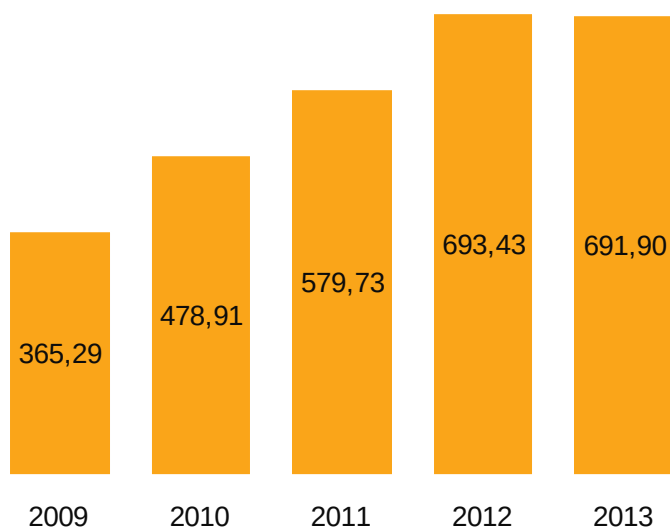


Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.

Wartość eksportu i jego główne kierunki

Eksport branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej rósł do roku 2012 w tempie około 20-30% rocznie. W 2012 roku branże te odpowiadały za nieco ponad 30% całego eksportu województwa lubelskiego. Mają one największy udział w wartości sprzedanych produktów z województwa lubelskiego za granicę.

Wielkość eksportu branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej w województwie lubelskim (2009-2013) w mln EUR

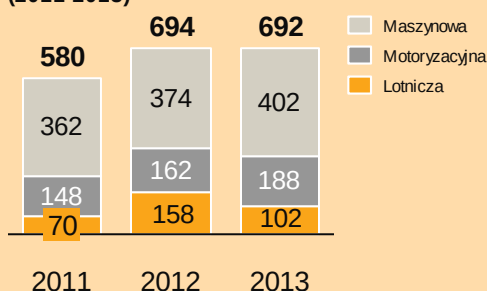


Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.

Branża maszynowa

w województwie lubelskim eksportuje towary o największej wartości w porównaniu z branżą lotniczą czy motoryzacyjną. Najszybszy wzrost można było jednak dostrzec w branży lotniczej – w okresie 2011-2012 eksport z tego segmentu podwoił się.

Wartość eksportu towarów w branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej z województwa lubelskiego w mln euro (2011-2013)



Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.



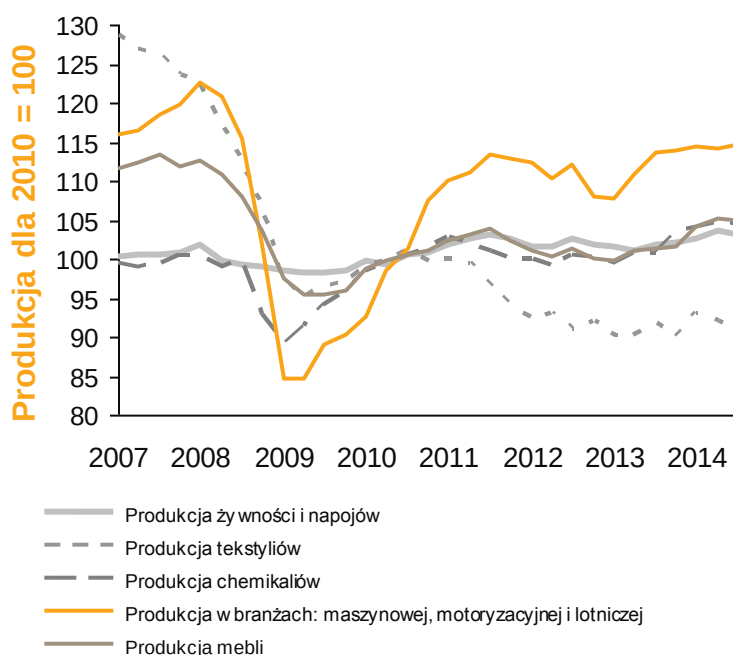
Globalne trendy w branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej

Sytuacja w przemyśle maszynowym jest silnie zależna od ogólnej koniunktury gospodarczej. Przemysł ten traktowany jest często jako barometr kondycji gospodarczej – większość przedsiębiorstw przy zakupach tego typu dóbr musi polegać na zewnętrznych źródłach finansowania, których dostępność jest ograniczona w okresie spowolnienia gospodarczego.

Dowodem tej tezy są wyniki produkcji w branżach maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej, która uległa znaczącemu zmniejszeniu w trakcie spowolnienia gospodarczego w latach 2008-2009. Wykres obok pokazuje wskaźnik wartości produkcji na terenie Unii Europejskiej (UE) w odniesieniu do roku bazowego 2010. Zaprezentowane branże wykazują większe wahania produkcji niż inne główne sektory gospodarki. Spadek produkcji tych branż sięgnął 31% i był zarazem największy w analizowanych sektorach.

W Polsce od początku 2014 roku widać, że utrzymujące się ożywienie gospodarcze zaczyna przekładać się na sytuację w opisywanym tu sektorze. **W pierwszym kwartale branże maszynowa, motoryzacyjna i lotnicza odnotowały wzrost krajowej produkcji sprzedanej o 14% w ujęciu rok do roku.**

Produkcja wybranych gałęzi przemysłu w Unii Europejskiej (EU28) (2007-2014)

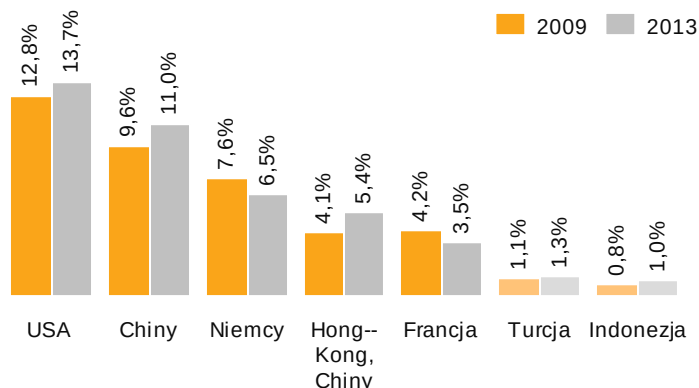


Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych Eurostat, stan na grudzień 2014 r.

Sytuacja obecnie

W ostatnich 5 latach na światowym rynku branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej zaobserwować można wzrost wymiany handlowej dwóch liderów – USA oraz Chin. Państwa te powiększają swój udział zarówno w kategoriach eksportu jak i importu.

Udział procentowy największych importerów branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej na świecie w wymianie handlowej – porównanie lat 2009 i 2013



Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.

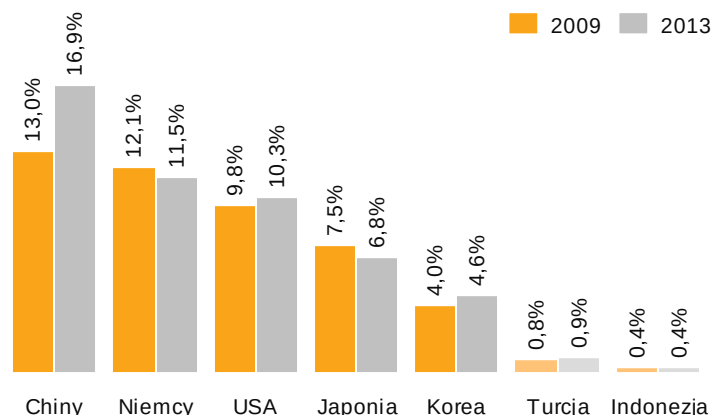
Jednym z najszybciej rosnących segmentów tego sektora jest segment maszyn rolniczych – w 2013 roku wzrósł on o 8,5% i osiągnął łączną wartość 53,9 mld euro. Przewiduje się, że do 2018 roku osiągnie wartość 78,1 mld, co oznacza wzrost o 44,8%. Dynamika ta nie będzie jednakowa dla wszystkich regionów – prognozuje się, że dla Europy wynosić będzie średnio 4,4%, a dla regionu Azji i Pacyfiku 13,3% rocznie.

W podobnym tempie rośnie segment maszyn górniczych. Wzrost ten ma utrzymać się przynajmniej przez kilka kolejnych lat, a jego tempo przewiduje się na około 8,5% rocznie. Dużą część nowego zapotrzebowania generować mają Chiny i inne kraje Dalekiego Wschodu.

Na dużą część nowego zapotrzebowania odpowiedzą kraje, które oferują relatywnie niskie koszty produkcji, takie jak Turcja czy Indie. Europejski przemysł może jednak z powodzeniem konkurować tam, gdzie rosnąć będzie zapotrzebowanie na coraz bardziej wydajne i zaawansowane technologicznie urządzenia, których produkcja związana będzie z tworzeniem większej wartości dodanej.

Prognozy wskazują, że w kolejnych 20 latach przemysł lotniczy w skali globalnej będzie rozwijać się w dużym i stabilnym tempie. Jest to związane ze stałą popularnością transportu lotniczego oraz dostosowywaniem obecnie wykorzystywanej floty do nowych wymogów rynkowych i administracyjnych. Według szacunków firmy Airbus, od 2014 do 2033 roku rynek zgłosi zapotrzebowanie na ponad 30 tys. samolotów pasażerskich, wartych 4,6 trylionu dolarów. Kwota ta nie uwzględnia popytu na mniejsze konstrukcje, serwisu już istniejących maszyn, czy zapotrzebowania niecywilnego. Jest to realna szansa dla polskich firm – już dziś niemal w każdym samolocie pasażerskim na świecie jest przynajmniej jedna część, która została wyprodukowana w naszym kraju.

Udział procentowy największych eksporterów branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej na świecie w wymianie handlowej – 2009 i 2013



Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.

Główne trendy w branży maszynowej

Wzrost znaczenia odnawialnych źródeł energii oraz innowacyjnych technologii pozyskiwania surowców w znacznym stopniu kształtują światowy rynek branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej. Kolejnym trendem, obok racjonalizacji gospodarowania energią, jest dostosowywanie asortymentu do potrzeb odbiorców (np. uproszczona konstrukcja produktów przeznaczonych na rynki rozwijające się).

Czy wiesz, że...?



... eksport w kategoriach wartości polskiej branży maszynowej wzrósł od 2008 roku o kilkanaście procent, mimo że produkcja zmniejszała się. Może to wynikać ze spadku popytu w kraju. Producenci, którzy dywersyfikowali sprzedaż pomiędzy rynek wewnętrzny i zagraniczny, mogli częściowo uchronić się przed wahaniami koniunktury.

Analiza wybranych krajów

Poniższe kraje wybrane zostały jako potencjalne kierunki eksportowe ze względu na ich wysoki potencjał rozwoju rynku branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej, a tym samym możliwy wzrost popytu na produkty importowane z województwa lubelskiego.

Nominalny wzrost PKB w 2013 roku

Prognozowany wzrost PKB w latach 2014-2019

Tempo wzrostu gospodarki przewidywane przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy

Prognozowany średni wzrost importu w latach 2014-2019

Prognoza ta, przygotowana przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy, pokazuje, o ile co roku ma powiększać się zapotrzebowanie na towary z zagranicy w danym kraju (uwzględniając wszystkie produkty)

Pozycja w rankingu Doing Business 2014 (sekcja: wymiana zagraniczna)

Ranking ten, przygotowany przez Bank Światowy, mierzy koszty oraz szybkość realizacji procedur związanych z wymianą handlową produktów z danym krajem

Pozycja w Indeksie Percepcji Korupcji 2014¹⁾

Indeks ten, publikowany przez Transparency International, jest kluczowym wyznacznikiem percepcji korupcji w sektorze publicznym. Jest to jeden z bardzo istotnych czynników w przypadku chęci rozpoczęcia działalności gospodarczej

Niemcy

0,4%

1,5%

5,8%

18/189

12/175

Turcja

4,0%

3,4%

4,2%

90/189

53/175

Indonezja

5,8%

5,7%

5,1%

62/189

114/175

¹⁾ Im wyższa pozycja kraju w rankingu, tym niższa postrzegana korupcja

Źródło: Opracowanie własne na podstawie: www.imf.org; www.worldbank.org; www.transparency.org; stan na grudzień 2014 r.

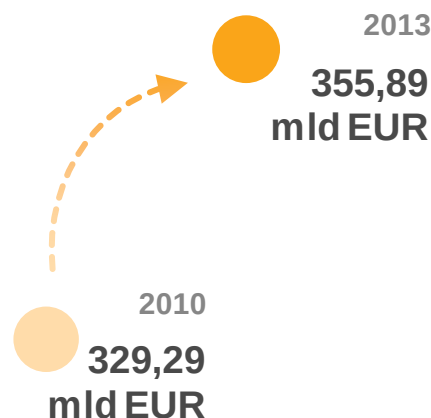
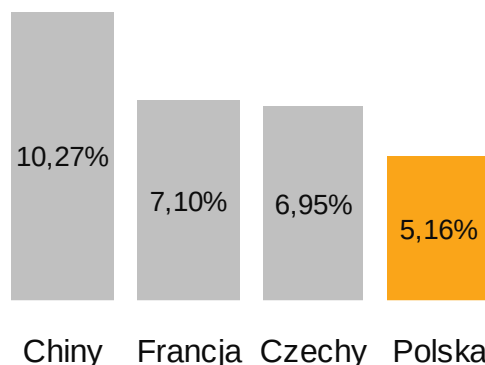
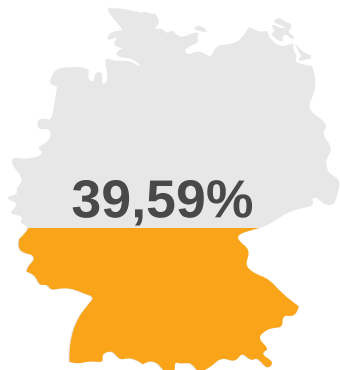
Sytuacja w branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej w wybranych krajach

Udział branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej w całym imporcie w 2013 roku:

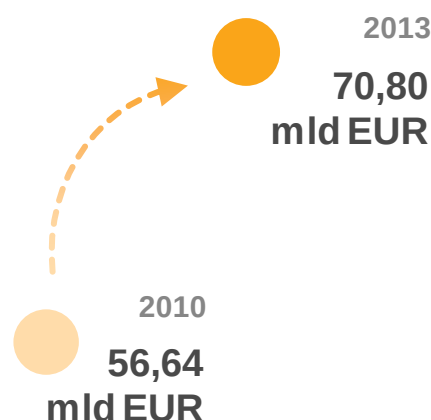
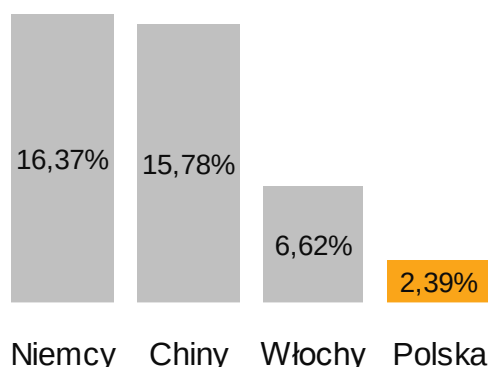
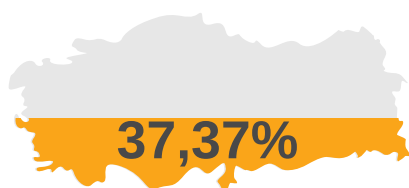
Trzy kraje o największym udziale oraz udział Polski w imporcie omawianego kraju:

Wzrost wartości importowanych produktów z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej:

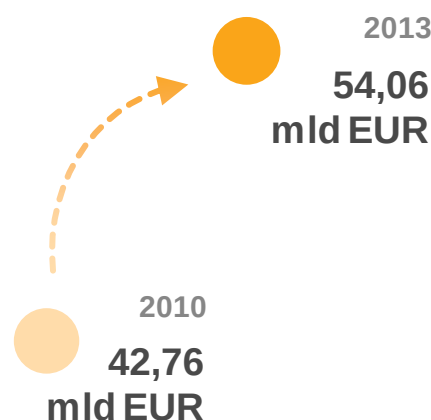
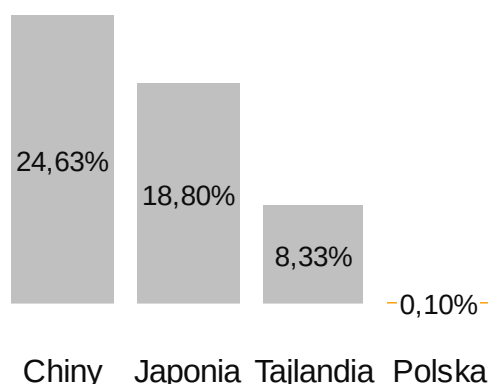
Niemcy



Turcja



Indonezja



- Niemcy są największym z analizowanych krajów rynkiem dla importowanych produktów z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej. Z rynkiem prawie 356 mld euro i obecnie już stosunkowo dużym udziałem Polski w imporcie, stanowią atrakcyjny rynek docelowy dla eksportu
- Import przez Turcję produktów z branży wzrósł w latach 2010-2013 o 20%, do 70 mld euro. Udział Polski w imporcie do tego kraju w tej branży oraz odległość geograficzna rodzi szanse na dalszy wzrost eksportu
- Indonezja jest istotnym, rosnącym rynkiem (wartość importu: blisko 43 mld euro), na który Polska dopiero wchodzi

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.

Niemcy

Republika Federalna Niemiec

(niem. Bundesrepublik Deutschland)

Niemcy są największym partnerem handlowym Polski – odpowiadają za około 25% wymiany handlowej naszego kraju. Łącznie dla branż maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej odsetek ten wynosi 25,1% (w województwie lubelskim to 18,5%). Polska jest na 7. miejscu pod względem wartości eksportu do Niemiec, z ponad 5% udziałem, a jednocześnie, osiągnęła największą dynamikę w pierwszej dziesiątce krajów eksportujących do Niemiec produkty z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej.

Dlaczego warto eksportować do Niemiec

Bliski partner gospodarczy o największym i najsilniejszym przemyśle w Europie.

361 mld EUR wynoszą obroty branży motoryzacyjnej w Niemczech – jest to 20% obrotów całego niemieckiego przemysłu.

Wymagający rynek, na którym można zdobyć doświadczenie potrzebne do dalszej ekspansji.

”

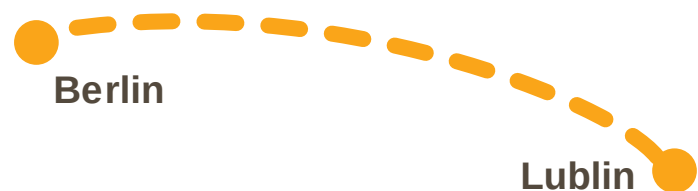
Jako producent urządzeń chłodniczych, przy obecnej globalizacji rynku, dzięki zaangażowaniu w eksport stale dążymy do wypracowania rozpoznawalności naszej marki, nie tylko poprzez zwiększenie sprzedaży naszych mebli chłodniczych, ale również poprzez nieustanne doskonalenie naszych produktów pod względem technicznym, jakościowym i ekologicznym. Skala i zasięg aktywności gospodarczej mobilizują nas do ciągłego rozwoju nie tylko w sferze produkcyjnej, ale również w sferze organizacji i zarządzania strukturami firmy.

*Krzysztof Międlar
prokurent firmy „RAPA”
producenta urządzeń chłodniczych*

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na styczeń 2014 r.; Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.; Euromonitor International, stan na grudzień 2014 r., www.gtai.de, stan na wrzesień 2014 r.



Stolica	Berlin
Ludność	80,7 mln
PKB per capita	33 900 EUR
Język urzędowy	niemiecki
Jednostka monetarna	euro (EUR)
Powierzchnia	357 340 km ²
Ustrój polityczny	republika (system kanclerski)
Członkostwo w organizacjach	UE, G8, OECD, WTO

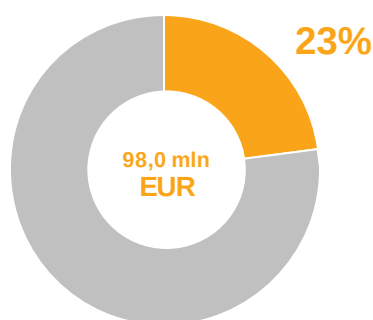


	Odległość w linii prostej	635 km
	Odległość drogowa	738 km
	Czas podróży: transport drogowy	ok. 8 h
	Czas podróży: transport lotniczy	ok. 4,5 h

Eksport województwa lubelskiego do Niemiec w latach 2011-2013

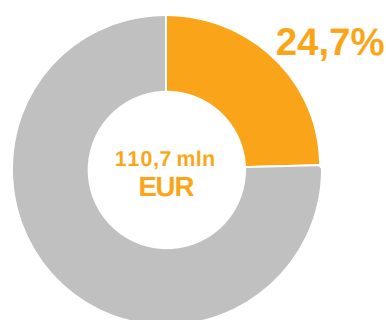
2011

425,4 mln EUR, w tym:



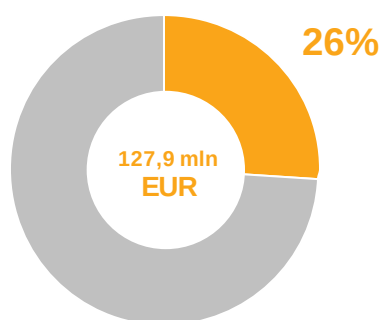
2012

448,5 mln EUR, w tym:



2013

491,4 mln EUR, w tym:



30% wzrostu

Eksport produktów z branży z województwa lubelskiego do Niemiec wzrósł w 2013 roku w porównaniu z rokiem 2010 o 30%, do 127,9 mln euro.

■ Produkty branży maszynowej motoryzacyjnej i lotniczej ■ Pozostałe produkty

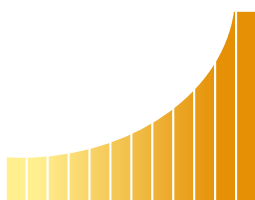
Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.



Zmiana w wartości importowanych produktów z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej w Niemczech

355,9 mld EUR

2013



2010

329,3 mld EUR

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.

Sytuacja w branży

Niemcy posiadają największy i najsilniejszy przemysł w Europie – jest on jednym z głównych motorów gospodarki naszego zachodniego sąsiada. Niemiecki przemysł udowodnił dużą odporność na wahania koniunktury, a wymiana handlowa tego sektora bije kolejne rekordy. Sytuacja niemieckiego przemysłu, a zwłaszcza motoryzacji, uważana jest za barometr koniunktury, nie tylko w Niemczech, ale także w całej UE. Wynika to z dużej sieci powiązań partnerskich i poddostawców, którzy funkcjonują na całym kontynencie. Według analiz Deutsche Bank produkcja przemysłowa w Niemczech w 2015 roku ma wzrosnąć o około 0,75%. Produkcja w branży motoryzacyjnej (podobnie jak w całej branży maszynowej) ma wykazać wzrost o około 1%. Perspektywy rozwoju tego sektora wydają się więc stabilne. Wysoka dynamika polskiego eksportu do Niemiec wynika z pogłębiania wymiany wyspecjalizowanych produktów wewnątrz branż.

Potencjalni odbiorcy

Poddostawcy branży samochodowej wypracowują w Niemczech roczne obroty w wysokości około 3 mld euro. Specyfiką branży jest dostarczanie produktów bezpośrednio do producentów samochodów lub też do kolejnych ogniw łańcucha produkcji. Niewielki udział ma sprzedaż prowadzona za pośrednictwem hurtowni – znacznie ważniejsze jest nawiązywanie bezpośrednich kontaktów z producentami lub przedsiębiorstwami dostarczającymi podzespoły. W tym celu organizuje się w Niemczech kilka ważnych imprez wystawienniczych rocznie.

Uwarunkowania prawne

Polskę jako członka UE nie obowiązują licencje importowe. Produkty dopuszczone do handlu na rynku krajowym są automatycznie dopuszczone na innych rynkach Wspólnoty. Nie obowiązuje także odprawa celna oraz cła. Przepisy obowiązują osoby fizyczne (z obywatelstwem kraju UE) oraz podmioty i spółki z siedzibą na terytorium Wspólnoty. Obowiązek uzyskiwania pozwoleń ogranicza się do kilku wskazanych grup towarów – objętych tzw. kontyngentem, np. tekstyliów i wyrobów stalowych. Pozwoleń na przywóz towarów przemysłowych udziela Federalny Urząd ds. Gospodarki (Bundesamt für Wirtschaft) w Eschborn.

System podatkowy

- **Podatek dochodowy od osób prawnych** – podatek dochodowy od osób prawnych, w wysokości 15%, pobierany jest wyłącznie od dochodów spółek posiadających osobowość prawną, które mają siedzibę na terytorium Niemiec. Spółki posiadające siedzibę w Polsce podlegają ograniczonemu obowiązkowi podatkowemu, w zakresie związanym z działalnością przedsiębiorstwa.
- **Podatek dochodowy od osób fizycznych** – obecnie obowiązują trzy progi opodatkowania dochodu indywidualnego: 14% (od 8 131 euro (stawka wolna od podatku) do 52 881 euro), 42% (od 52 881,01 euro do 250 730 euro) oraz 45% (powyżej 250 730,01 euro).

Charakterystyka certyfikatów

Niemcy, jako państwo członkowskie UE, obowiązują europejskie dyrektywy i regulacje.

Wszystkie towary eksportowane do Niemiec podlegają normom i przepisom obowiązującym w przypadku towarów wyprodukowanych w Niemczech. Zagraniczni producenci towarów i ich dostawcy na rynek niemiecki muszą bezwzględnie przestrzegać przepisów, norm technologicznych oraz znaków towarowych obowiązujących w Niemczech i wydawanych przez:

- Niemiecki Instytut Normalizacyjny – **DIN** (Deutsches Institut für Normung)
- Związek Niemieckich Inżynierów – **VDI** (Verein Deutscher Ingenieure)
- Zrzeszenie Niemieckich Techników Elektryków, Elektrotechników i Informatyków – **VDE** (Verband der Elektrotechnik, Elektronik und Informationstechnik)
- Zrzeszenie Nadzoru Technicznego – **TÜV** (Technischer Überwachungsverein)

Więcej informacji można znaleźć na stronie: www.ahk.pl

Główne organizacje branżowe

- Zrzeszenie Niemieckiego Przemysłu Produkcji Maszyn i Urządzeń w Berlinie – **VDMA** (Verband Deutscher Maschinen und Anlagenbau e.V.) – stowarzyszenie zrzesza ponad 3 tys. przedsiębiorstw przemysłu maszynowego
- Zrzeszenie Przemysłu Samochodowego w Berlinie – **VDA** (Verband der Automobilindustrie e. V.) – organizacja z ponad 100-letnią historią, która zajmuje się standaryzacją, rozwojem i badaniami w branży motoryzacyjnej
- Wspólnota Niemieckich Stowarzyszeń Handlowych – **CDH** (Centralvereinigung Deutscher Wirtschaftsverbände für Handelsvermittlung und Vertrieb) – zrzesza przedstawicieli handlowych, z których około 1300 specjalizuje się w zakresie branży poddostawców przemysłu samochodowego

Czy wiesz, że...?

... największą grupę towarową pod względem wartości w polskim eksporcie do Niemiec stanowiły wyroby mechaniczne i elektryczne – 34% oraz inne wyroby przemysłowe – 19% (w tym pojazdy – 15%).



Informacje na temat certyfikatów można uzyskać także w polskich instytucjach publicznych – dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie broszury

Wydarzenia branżowe

Lista wybranych międzynarodowych imprez targowo-wystawienniczych w Niemczech w branży motoryzacyjnej, maszynowej i lotniczej

Nazwa targów	Miejsce	Termin	Adres internetowy
AERO Friedrichshafen	Friedrichshafen	kwiecień	www.aero-expo.com
AMITEC	Lipsk	kwiecień	www.amitec-leipzig.de
Automatica	Monachium	maj (parzyste lata)	www.automatica-munich.com
Automechanika	Frankfurt nad Menem	wrzesień (parzyste lata)	www.automechanika.messefrankfurt.com
IAA	Frankfurt nad Menem	wrzesień (nieparzyste lata)	www.iaa.de
IAA Nutzfahrzeuge	Hanover	wrzesień (parzyste lata)	www.iaa.de
AGRITECHNICA	Hanover	październik	www.agritechnica.com

Wydział
Promocji
Handlu
i Inwestycji
w Berlinie

Ambasada RP w Niemczech
Leipziger Platz 2
Berlin 10117
Deutschland/Niemcy
www.berlin.trade.gov.pl

Turcja



Turcja

(tur. Türkiye)

Wymiana handlowa z Turcją w 2013 roku odpowiadała za około 1,5% polskiego eksportu i wyniosła 2,3 mld euro. Uwzględniając tylko branżę maszynową, w 2013 roku na rynek turecki trafiło 2,4% produktów eksportowanych z naszego kraju. Pokazuje to, że już teraz polscy przedsiębiorcy z branży są obecni na tamtejszym rynku. Najważniejszymi pozycjami w eksporcie Polski do Turcji były maszyny, pojazdy mechaniczne, urządzenia elektryczne, a także miedź i wyroby z miedzi.

Dlaczego warto eksportować do Turcji



640 to PKB Turcji – co plasuje ten kraj na 17. miejscu na świecie
mld EUR i 6. w Europie.

20 stref bezcłowych funkcjonuje na terenie kraju, oferują one szeroki zakres różnego rodzaju zachęt inwestycyjnych.

Turcję łączą z Polską bardzo dobre stosunki dyplomatyczne – dowodem na to może być zniesienie obowiązku wizowego dla obywateli naszego kraju czy prężnie działająca Polsko-Turecka Izba Gospodarcza.

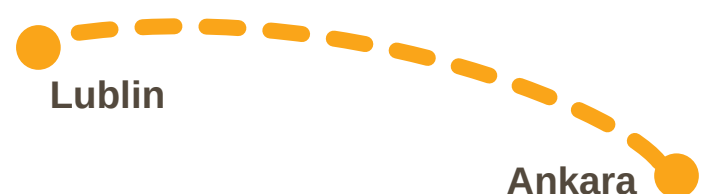
Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych The MIT Media Lab, stan na marzec 2012; International Trade Centre oraz www.ptcoc.eu, stan na wrzesień 2014 r.

„Specjalizujemy się w wykonywanych na zamówienie maszynach, układach sterowania i urządzeniach i liniach produkcyjnych. Uważnie obserwujemy trendy na rynkach światowych i dzięki wypracowanemu doświadczeniu i posiadanemu know-how przygotowujemy się do międzynarodowej ekspansji. W ramach przygotowania weryfikujemy krajowe i regionalne publikacje dla eksporterów i badamy zainteresowanie naszą ofertą za granicą. Powiedz nam co ma robić Twoja maszyna - a my ją stworzymy.

Firma Komodus.

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na styczeń 2014 r.; Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.; Euromonitor International, stan na grudzień 2014 r. oraz www.ptcoc.eu, stan na wrzesień 2014 r.

Stolica	Ankara
Ludność	76,7 mln
PKB per capita	8,4 tys. EUR
Język urzędowy	turecki
Jednostka monetarna	lira turecka (TRY)
Powierzchnia	783 580 km ²
Ustrój polityczny	republika parlamentarna
Członkostwo w organizacjach	ONZ, WTO, OECD

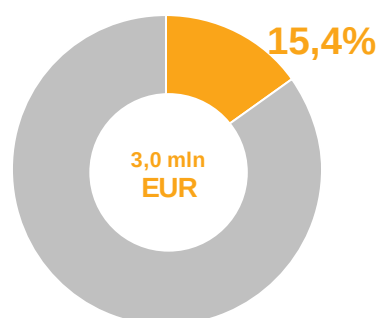


	Odległość w linii prostej	1450 km
	Odległość drogowa	2395 km
	Czas podróży: transport drogowy	ok. 28 h
	Czas podróży: transport lotniczy	ok. 9,5 h

Eksport województwa lubelskiego do Turcji w latach 2011-2013

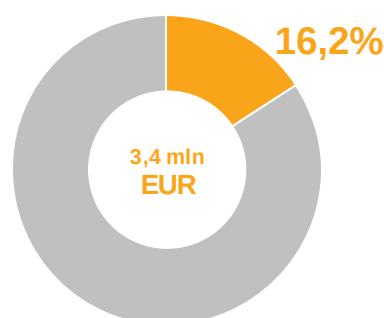
2011

20,7 mln EUR, w tym:



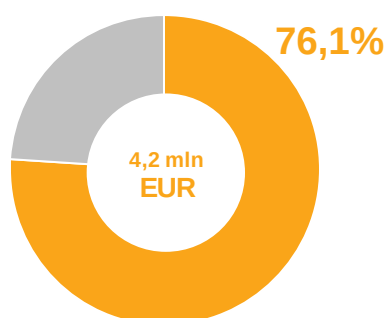
2012

21,1 mln EUR, w tym:



2013

6,8 mln EUR, w tym:



Stały wzrost

Mimo spadku eksportu dla całego województwa, branże maszynowa, motoryzacyjna i lotnicza utrzymały tendencję wzrostową, odpowiadając w 2013 roku za ponad 60% eksportu.



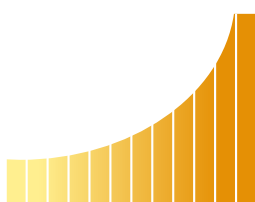
■ Produkty branży maszynowej motoryzacyjnej i lotniczej ■ Pozostałe produkty

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.

Zmiana w wartości importowanych produktów z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej w Turcji

70,8 mld EUR

2013



2010

56,6 mld EUR

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.

Kwestie prawne

System podatkowy

- Podstawowym instrumentem prawnym porządku celnego Turcji jest ustawa celna nr 4458 z 22 października 1999 roku.
- Nowy Turecki Kodeks Handlowy, który wszedł w życie 1 lipca 2013 roku, dostosował prawo tureckie do przepisów UE (www.ankara.trade.gov.pl).
- System preferencyjnego handlu Turcji z UE w zakresie towarów przemysłowych określa Decyzja nr 1/95 Rady Stowarzyszenia WE-Turcja z dnia 22 grudnia 1995 roku o ustanowieniu unii celnej.
- Turcja jest sygnatariuszem Art. VII GATT (tzw. Kodeksu Wartości Celnej), co oznacza, że podstawą wartości celnej jest wartość transakcyjna, tj. cena faktycznie zapłacona lub należna powiększona o koszty i wydatki.
- Ostateczna decyzja o wpuszczeniu towaru na terytorium Turcji leży w gestii urzędnika celnego, który dokonuje interpretacji obowiązujących w Turcji regulacji importowych.
- Odprawa celna trwa z reguły od 1 do 3 dni, w zależności od rodzaju towaru.

Potencjalni nabywcy

W Turcji istnieje duże zapotrzebowanie na maszyny i urządzenia mechaniczne (m.in. maszyny i urządzenia do obróbki metalu, urządzenia do produkcji i przetwórstwa artykułów spożywczych, pompy przemysłowe, elementy technologiczne do budowy samochodów i statków).

Już teraz branża motoryzacyjna stanowi 1/3 obrotów Polski z Turcją. Obecnie występuje duży popyt na hydrauliczne systemy sterownicze, łożyska, paski klinowe, amortyzatory, hamulce, sprzęgła, pierścienie, filtry, zderzaki, światła i urządzenia sygnalizacyjne. Tendencje rozwojowe motoryzacji tureckiej wskazują na zapotrzebowanie w asortymencie opon, okładzin hamulcowych, skrzyni biegów, sprzęgieł, urządzeń diagnostycznych.

Dostęp do rynku

Turcja należy do 10 największych w Europie producentów maszyn, stanowi także rynek zbytu szacowany na ok. 22 mld euro. Branża maszynowa w Turcji obejmuje ok. 11 tys. firm, w większości są to małe i średnie przedsiębiorstwa.

Ogólne warunki sprzedaży

Ważnym instrumentem wsparcia handlu międzynarodowego są strefy wolnościowe, których na terenie Turcji jest 20.

Strefy wolnościowe zdefiniowane są jako specjalne miejsca wewnątrz kraju, ale uznawane jako obszar będący poza granicą celną, gdzie nie mają zastosowania regulacje finansowe stosowane w handlu zagranicznym. W obszarach tych tworzy się dogodny klimat dla firm – zarówno krajowych, jak i zagranicznych – dla prowadzenia wszelkiego rodzaju działalności (między innymi takiej jak produkcja przemysłowa, magazynowanie, pakowanie, handel). Strefy powstają w regionach korzystnie położonych ze względu na dostęp do portów morskich, lotnisk i autostrad.

Szczegółowa Turecka taryfa celna dostępna na stronie:

www.gumruk.gov.tr

Charakterystyka certyfikatów

Zasady standaryzacji w tureckim handlu zagranicznym określa rozporządzenie nr 2009/1 Podsekretariatu Handlu Zagranicznego z 31 grudnia 2008 roku w sprawie standaryzacji w handlu zagranicznym (coroczne nowelizacje można znaleźć na podstronach serwisu: www.dtm.gov.tr).

W 2002 roku wdrożono w Turcji harmonizację techniczną obowiązującą w UE – odtąd zarówno eksport, jak i sprzedaż wyrobów branży maszynowej na rynku tureckim wymaga spełnienia zgodności z wymogami i opatrzenia znakiem „CE”.

Turecki Instytut Standaryzacji wydaje certyfikaty zgodności bez przeprowadzania testów w przypadku, gdy:

- Towar dopuszczony jest do obrotu w UE
- Poświadczona jest zgodność towaru z odpowiednimi regulacjami unijnymi
- Towar nosi oznakowanie specjalne typu CE, E itp.
- Dokumentacja techniczna została przedstawiona Instytutowi przed wwozem towaru

Informacje na temat certyfikatów można uzyskać także w polskich instytucjach publicznych – dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie broszury

Organizacje wspierające wymianę handlową

- Stowarzyszenie Producentów Przemysłu Maszynowego – **MIB** (Makinaları İmalatçıları Birliği)
- Stowarzyszenie Producentów Obrabiarek – **TIAD** (Takım Tezgahları Sanayici ve İşadamları Derneği)
- Stowarzyszenie Tureckich Producentów Maszyn i Sprzętu dla Rolnictwa – **TARMAKBİR** (Türk Tarım Alet ve Makinaları İmalatçıları Birliği)
- Stowarzyszenie Tureckich Producentów Pomp i Zaworów – **POMSAD** (Türk Pompa ve Vana Sanayicileri Derneği)
- Stowarzyszenie Producentów Maszyn dla Przemysłu Tekstylnego – **TEMSAD** (Tekstil Makina ve Aksesuar Sanayicileri Derneği)
- Stowarzyszenie Producentów i Dystrybutorów Sprzętu Budowlanego – **IMDER** (Türkiye İş Makinaları Distribütörleri ve İmalatçıları Birliği)

Warto skontaktować się także z:

- Tureckim Zrzeszeniem Izb Handlowo-Przemysłowych, Handlu Morskiego i Giełd Towarowych (TOBB), które skupia Izby Handlowe z całej Turcji (www.tobb.org.tr)
- Polsko-Turecką Izbą Gospodarczą – celem Izby jest wspieranie firm członkowskich, a także innych zainteresowanych firm w podejmowaniu współpracy z partnerami z obydwu krajów (www.ptcoc.eu)

Wydarzenia branżowe

Lista wybranych międzynarodowych imprez targowo-wystawienniczych w Turcji w branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej

Nazwa targów	Miejsce	Termin	Adres internetowy
World of Industry Fairs WIN Metal Working	Stambuł	luty	www.win-fair.com
World of Industry Fairs WIN Automation	Stambuł	marzec	www.win-fair.com
Tuyap Konya International Fair Center	Konya	kwiecień/maj	www.10times.com/konmak

Wydział
Promocji
Handlu
i Inwestycji
w Ankarze

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Ankarze
And Sokak No: 8/17 Kat: 4
06680 Çankaya – ANKARA
Turkey/Turcja
www.ankara.trade.gov.pl

Indonezja

Republika Indonezji

(ind. Republik Indonesia)

Polska wymiana handlowa z Indonezją w 2013 roku wyniosła 36,6 mln euro. Nie jest to obecnie istotny kierunek eksportu rodzimych przedsiębiorstw, obserwuje się jednak bardzo dynamiczny wzrost wartości wymiany handlowej. W branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej wzrost importu Indonezji w latach 2009-2013 wynosił średnio prawie 18,2% rocznie.

Indonezja w najbliższych kilku latach ma rozwijać się w tempie prawie 6%, co sprawia, że warto brać ją pod uwagę przy ekspansji na nowe rynki zagraniczne.

Dlaczego warto eksportować do Indonezji



Indonezja na przestrzeni lat potwierdza solidne makroekonomiczne fundamenty gospodarcze, posiada stabilną walutę oraz wykazuje wysoki popyt krajowy.

54,1 mld EUR wynosił w 2013 roku import Indonezji w gałęzi maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej, stanowiło to 38,5% całości importu tego kraju.

Prognozuje się dynamiczny rozwój infrastruktury, górnictwa, sektora energetycznego, rolniczego oraz usług.



Specjalizujemy się w obsłudze technicznej i złożonych dostawach dla różnych gałęzi przemysłu. Optymalizujemy procesy i koszty produkcyjne dla klientów Europy, wykorzystując przy tym własnych doradców technicznych i powierzchnie magazynowe. Produkcję precyzyjnych części w tym dla lotnictwa, a działalność eksportową w przypadku długotrwałych partnerstw i umów sprzedażowych może być korzystna dla obu stron. Wypracowaniu zaufania i uzyskaniu pozycji międzynarodowego partnera sprzyja rozumienie lokalnych uwarunkowań gospodarczych i rzetelne wywiązywanie się ze złożonych zobowiązań handlowych.

Adam Waryszak
Dyrektor Zakładu Produkcji
P.U.H. „CEWAR” Więch & Więch Sp. J.

Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z planu przyspieszenia i rozwoju gospodarki Indonezji na lata 2011-2025 (MP3EI), stan na grudzień 2014 r.; International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.



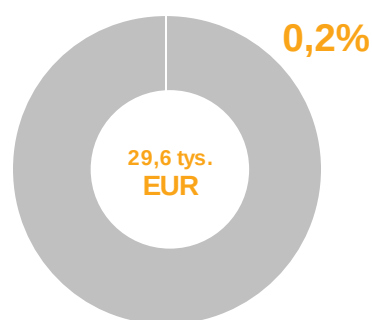
Stolica	Dżakarta
Ludność	237 mln
PKB per capita	2,7 tys. EUR
Język urzędowy	indonezyjski
Jednostka monetarna	rupia indonezyjska (IDR)
Powierzchnia	1 919 440 km ²
Ustrój polityczny	republika
Członkostwo w organizacjach	ONZ, WTO, ASEAN, APEC

	Lublin	Dżakarta
	Odległość w linii prostej	10 153 km
	Odległość drogowa	ok. 17 200 km
	Czas podróży: transport drogowy	ok. 12 dni
	Czas podróży: transport lotniczy	ok. 23 h

Eksport województwa lubelskiego do Indonezji w latach 2011-2013

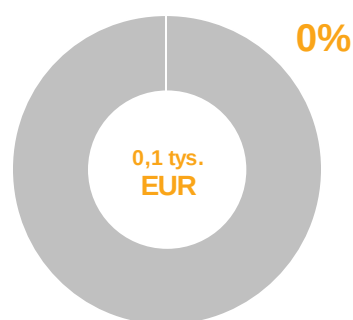
2011

13,6 mln EUR, w tym:



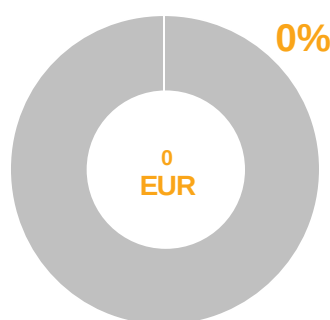
2012

10,9 mln EUR, w tym:



2013

9,4 mln EUR, w tym:



■ Produkty branży maszynowej motoryzacyjnej i lotniczej ■ Pozostałe produkty

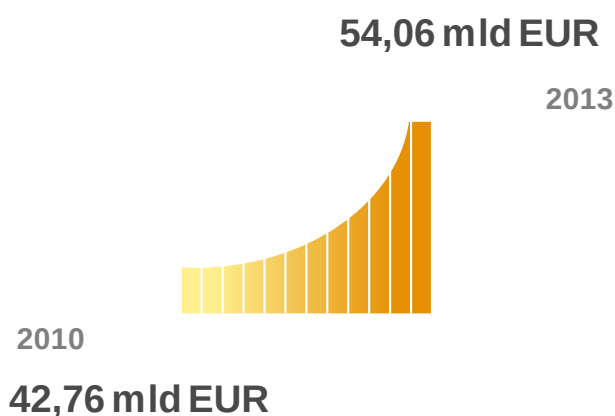
Zanikający udział

Tendencje zarówno w całym eksporcie województwa, jak i w eksporcie produktów z branży, są zniżkowe. W przypadku branży, w 2013 roku, nie sprzedano do Indonezji żadnych produktów.



Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z Centrum Analitycznego Administracji Celnej, stan na sierpień 2014 r.

Zmiana w wartości importowanych produktów z branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej w Indonezji



Źródło: Opracowanie własne na podstawie danych z International Trade Centre, stan na wrzesień 2014 r.

Dostęp do rynku

W związku z realizacją planu przyspieszenia i rozwoju gospodarki Indonezji na lata 2011-2025 (MP3EI), rząd Indonezji zakłada zainwestowanie środków finansowych na rozbudowę infrastruktury, która może pozwolić na utrzymanie szybkiego tempa rozwoju kraju.

Towary o największym potencjale w eksporcie w Indonezji:

- Maszyny i urządzenia dla przemysłu
- Maszyny i urządzenia dla sektora energetycznego
- Maszyny i sprzęt górniczy
- Maszyny i urządzenia mechaniczne
- Urządzenia dla przemysłu naftowego
- Maszyny i urządzenia elektryczne oraz ich części, rejestratory i odtwarzacze dźwięku

Kwestie prawne

System podatkowy

Regulacje i procedura celna

Importerem z Indonezji może być zarówno osoba fizyczna, jak i prawna. Importer musi posiadać Numer Rejestracji Celnej (Sertifikat Registrasi Pabean, SRP), który może uzyskać w Urzędzie ds. Cel i Akcyzy.

W przypadku cel i taryf na import towarów należy na bieżąco sprawdzać informacje publikowane przez Wydział Promocji i Handlu Ambasady Polskiej w Dżakarcie, a także śledzić odpowiednie publikacje zamieszczane na stronie www.eksporter.gov.pl.

W przypadku ściśle określonych produktów indonezyjskie prawo celne dopuszcza zwolnienie podmiotu z obowiązku opłacenia cła. Istotną grupę towarów korzystających z preferencji celnych stanowią maszyny, urządzenia i surowce przeznaczone dla potrzeb nowych inwestycji. Stosowne informacje dostępne są w broszurze pt. „Indonesian Pocket Tax Book 2014”¹⁾.

Zwolnienie celne przysługuje każdemu przedsiębiorcy, posiadającemu stosowną zgodę Rady Koordynacyjnej ds. Inwestycji BKPM (Badan Koordinasi Pemanaman Modal).

Ogólne warunki sprzedaży

W Indonezji funkcjonują dwie strefy wolnocłowe – na wyspie Batam u wybrzeży Sumatry i w porcie Tanjung Priok w Dżakarcie. Strefa wolnocłowa na wyspie Batam (obejmuje również wyspy Rempang i Galang) o powierzchni 715 km² jest większa nawet od Singapuru. Około 40% powierzchni strefy zajmuje infrastruktura przemysłowa, pozostałe tereny wykorzystywane są dla celów turystycznych. Strefy wolnego handlu pozwalają przedsiębiorcy uniknąć wysokich kosztów prefinansowania dostaw oraz ułatwiają dystrybucję towarów dla potrzeb mniejszych odbiorców i przetwarzanie towarów przy wykorzystaniu taniej siły roboczej.

1) Źródło: www.pwc.com/id/en/indonesian-pocket-tax-book/assets/indonesian-pocket-tax-book-2014.pdf; stan na grudzień 2014 r.

Potencjalni nabywcy

Indonezja potrzebuje inwestycji w zakresie budowy dróg, portów, obiektów hotelowych, gospodarki wodno-ściekowej, rolnictwa, leśnictwa, hodowli zwierząt, przetwórstwa spożywczego, energetyki, telekomunikacji i przemysłu wydobywczego. Także indonezyjski przemysł górniczy oraz rafineryjny daje wiele możliwości polskim firmom oferującym urządzenia dla tych branż.

Charakterystyka certyfikatów

W Indonezji głównym standardem obowiązującym w całym państwie jest certyfikat SNI – Indonezyjski Standard Narodowy (ang. Indonesian National Standard). Początkowo został wprowadzony jedynie przez Komitet ds. Technologii, a dopiero później zdefiniowany przez Narodową Agencję Standaryzacji w Indonezji (BSN). Standard ten jest wymagany w przypadku większości produktów importowanych do Indonezji.

www.snificate.com – strona internetowa dotycząca certyfikatu SNI

www.bsn.go.id – strona internetowa Narodowej Agencji Standaryzacji (BSN)

Informacje na temat certyfikatów można uzyskać także w polskich instytucjach publicznych – dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie broszury.

Główne organizacje branżowe

- Indonezyjska Izba Przemysłowo-Handlowa – **KADIN** (Kamar Dagang dan Industri) – organizacja zrzeszająca izby handlowe i stowarzyszenia branżowe
- Zrzeszenie Importerów w Indonezji – **GINSI** (Gabungan Importir Nasional Seluruh Indonesia) – organizacja zajmuje się tworzeniem sieci kontaktów oraz udzielaniem informacji
- Federacja Branży Metalurgicznej i Maszynowej w Indonezji – **GAMMA** (Gabungan Asosiasi Perusahaan Pengerjaan Logam Dan Mesin Indonesia)
- Zrzeszenie Przemysłu Maszynowego w Indonezji – **ASIMPI** (Asosiasi Industri Mesin Perkakas Indonesia)

Czy wiesz, że...?

... Indonezja obecnie jest największą gospodarką zrzeszoną w grupie ASEAN (Stowarzyszenie Narodów Azji Południowo-Wschodniej). Według prognoz w 2030 roku kraj ten będzie 7. największą gospodarką świata.



Główne imprezy oraz wydarzenia branżowe

Lista wybranych międzynarodowych imprez targowo-wystawienniczych w Indonezji w branży maszynowej, motoryzacyjnej i lotniczej

Nazwa targów	Miejsce	Termin	Adres internetowy
Asia Pacific Security and Defense Expo (APSDEX)	Dżakarta	marzec	www.apsdex.com
INAPA Jakarta	Dżakarta	marzec	www.inapa-exhibition.net
Inagritech	Dżakarta	sierpień	www.inagritech-exhibition.net
All Industrial Expo	Dżakarta	III kwartał	www.allindustrialexpo.com
Indopack	Dżakarta	wrzesień	www.indopack.net

Wydział
Promocji
Wydział
Ekonomiczno-
-Handlowy

Ambasada RP w Dżakarcie
Jl.H.R. Rasuna Said, Kav. X Blok IV/3
JAKARTA 12950
Indonesia/Indonezja
<http://www.polandembjak.org>



Oferowane usługi:

- Udzielanie informacji w zakresie niezbędnym do planowania, organizowania i realizacji eksportu oraz inwestycji poza granicami Polski, przekazywanie danych o uwarunkowaniach eksportowo-inwestycyjnych na rynkach zagranicznych
- Informowanie o bezpłatnych możliwościach promocji oferty eksportowej polskich firm na rynkach zagranicznych (m.in. za pośrednictwem WPHI Ambasad i Konsulatów RP)
- Udostępnianie informacji o zagranicznych branżowych imprezach targowo-wystawienniczych oraz misjach gospodarczych organizowanych z Polski i do Polski przez wyspecjalizowane instytucje
- Informowanie o aktywnych instrumentach wsparcia eksportu w obszarze finansowym, usługowym i instytucjonalnym

Dane kontaktowe

**Urząd Marszałkowski
Województwa Lubelskiego
w Lublinie**

Departament Gospodarki i Innowacji
Oddział Promocji Handlu i Inwestycji
ul. Stefczyka 3
20-151 Lublin
Tel. +48 81 537 16 51
e-mail: dpi@lubelskie.pl

**Centrum Obsługi
Inwestorów i Eksporterów**

Tel. +48 81 537 16 27
e-mail: coie@lubelskie.pl
www.lubelskie.coie.gov.pl

Centrum Obsługi Inwestora

Tel. +48 81 537 16 11
e-mail: coi@lubelskie.pl
www.invest.lubelskie.pl



Lubelskie
Smakuj życie!



WOJEWÓDZTWO
LUBELSKIE

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt „Marketing Gospodarczy Województwa Lubelskiego” współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013